Año XXI · CHOELE-CHOEL (Rio Negro Rep. Argentina) Sabado 11 de Abril de 1942 · Numero 1031

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 348

# EL MENTOR

APARECE LOS SABADOS
POR SU IMPRENTA
TIENE EDITOR
RESPONSABLE

Periódico Independiente · Defensor de los Intereses de la Region · Fundado el 4 de Febrero de 1922



## Inauguraciòn oficial del Puente Colgante

Como lo anunciáramos en uno de nuestros números anteriores, en el mes en curso se llevará a cabo la inauguración Oficial del puente Colgante para Peatones de Colonia Josefa, habiéndose fijado como fecha definitiva el día sabado 25 a las 17 hs. y no el 18 como se había anunciado anteriormente.

La Comisión encargada de tan singular acto inaugural, nos adelanta los principales números a desarrollarse: Después de entonado el Himno Nacional Argentino, hará uso de la palabra el Sr. Director de la Escuela No. 51, Don Manuel Carlos Ravone, quién dará por inaugurada la obra en nombre de las autoridades y vecindario que corresponde.

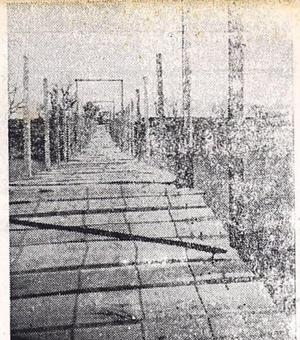
Estará presente en este acto un representante de la Inspección Seccional Sexta, siendo de esperar que honre el acto con su presencia, el Sr. Inspector de Zona Don Cruz A. Gonzalez.

Tambien colabora la Asociación Gremial de Maestros del Dto. Avellaneda, quien ha designado al Sr. Vice-director de la Escuela No. 10 de esta localidad, Don Juan B. Heredia, que llevará la palabra del Magisterio de la zona.

El Sr. Oscar Elio Casadei, miembro de la Cooperadora de la Escuela No. 51 de Colonia Josefa, pronunciará un Discurso en nombre de esa Comisión y por último el vecindario hará oir su voz por intermedio de un ex-alumno de esa Escuela iniciadora y propulsora de la obra.

El vecindario de Colonia Josefa, agradeciendo la colaboración en donaciones prestada por la Dirección General de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, empresa del F. C. Sud y Gobernación del Territorio, firmará una nota de agradecimiento.

Como final del acto, se efectuará una cena a la criolla con que se obsequiará a todos los concurrentes y a cuyo término se llevará a cabo un gran baile que damos cuenta a continuación.



PUENTE COLGANTE QUE SE INAUGURARÁ EL DIA 25 EN COLONIA JOSEFA

Después de la inauguración oficial del Puente Colgante para Peatones y [illegible] cena criolla que se obsequiarà a los concurrentes, la Comisión Pro Puente Colgante de Colonia Josefa que dirige el Sr. Marcelino Gonzalez Vespa, prepara un gran baile popular.

Es ya notorio el interés despertado por esta reunión, siendo de imaginar que la localidad de Colonia Josefa mantendrá su prestigio en cuanto a las reuniones de esta indole, que siempre han resultado muy concurridas y llenas de atractivos.

La Comisión del Puente nos comunica que invitemos por medio de estas líneas, a todos los habitantes de la zona que quieran concurrir a esta fiesta inaugural.

## MUNICIPALIDAD DE CHOELE-CHOEL

### LICITACION PUBLICA PARA LA CONSTRUCCION DEL EDIFICIO MUNICIPAL

**Nuevo plazo para la presentación de propuestas**

Prorrógase hasta el 30 de Abril próximo a las 15 horas, el plazo para la presentación de propuestas para la construcción del Edificio Municipal y Juzgado de Paz

Los pliegos de condiciones, y demás documentos se entregarán a los interesados en la Secretaria Municipal.

Las nuevas propuestas, como asì las ya presentadas, serán abiertas en la Sala de Sesiones del H. Consejo, el mismo dia 30 de Abril a las 16 horas.

Choele-Choel Marzo 28 de 1942.

*NATIVIDAD REMOLINS*
Secretario Tesorero

*ENRIQUE GADANO*
Presidente Municipal



## La eleccion del domingo

Se realizaron el domingo las elecciones para concejales municipales que reemplazarán a los señores Nicolás Sarquis, Américo J. Guidi y Felipe J. Domenech.

Resultaron electos los señores Felipe J. Domenech, por 121 votos, Daniel Buruchaga por 106 votos, ambos candidatos de la «Unión Vecinal» y el Sr. Gregorio Garcia Miguel, independiente, por 26 votos. Hubo 4 votos en blanco.

Votaron 58 ciudadanos en la mesa No. 1 y 74 en la No. 2.

## Visita del M. de O. Pùblicas

La Comisión Pro-Obras de Riego acaba de ser informada que el Ministro de Obras Publicas de la Nación Dr. Salvador Oría, tiene el proposito de llegar a Choele-Choel —si sus tareas se lo permiten— en la madrugada del domingo 19 del corriente mes, para inaugurar oficialmente la iniciación de los trabajos.

El viernes de la semana pasada visitó los lugares donde van a realizarse los trabajos relacionados con la obra de riego de nuestra Colonia, el Ing. Juan B. Gandolfo, Inspector de la Zona Sud de la Dirección General de Irrigación.

En su visita acompañaron al Ing. Gandolfo los ingenieros: José Garrada, Oficial Mayor del Ministerio de Obras Públicas que se encontraba en nuestra Colonia pasando el feriado de Semana Santa; el Ing. Carlos Gonzalez Beaussier, Jefe del Campamento destacado en nuestra Colonia, su ayudante el Ing. Hugo Luedicke, el Ing. Alfredo Gutierrez Acha y el señor Felipe J. Domenech, Presidente de Comisión Pro Obras de Riego.

En las proximidades del paraje en que se ha de construir la bocatoma, esperaba a los visitantes el Ing. Guilermo Buzon, Director de la Empresa Constructora que se adjudicó la realizaciòn de la primera parte de las obras, quièn acompañó a los visitantes por los lugares que fueron recorriendo.

Después de presenciar el funcionamiento de una de las máquinas excavadoras qne ha de trabajar en la construcción del canal derivador, se trasladaron al lugar donde se va a construir el sifón que ha de cruzar el río pudiendo apreciar de regreso, las deficiencias que presenta la actual bocatoma que durante cuarenta años ha venido prestando servicios a la red de canales con que cuenta nuestra Colonia.

## PARROQUIALES

Se avisa, que aprovechando el Tiempo Pascual, el Señor Cura Vicario de la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús de Luis Beltrán, para que los fieles de la Parroquia tengan comodidad para cumplir con los Preceptos y oportunidad para Bautizar a sus hijos, recorrerá la Parroquia en los dias que se indican.

El Señor Vicario, nos pide que se haga correr la voz a fin de que se conozca. En cada lugar habrá Misa, comodidad para confesarse y comulgar; y durante el día se atenderá a los Bautismos.

Los dias indicados son para:
Chelforò el Sábado 18 de Abril
Chimpay el Domingo 19 « »
Belisle el Lunes 20 » »
Darwin el Martes 21 » »
Lamarque el Viernes 24 » »
Pomona el Domingo 26 » »
Choele-Choel el Domingo 3 de Mayo
A los pueblos de Fortín Uno, Zorrilla Colonia Josefa, Paso Marconi y otros se comunicará a tiempo oportuno.

## Ministerio de Agricultura

**Cotizaciones de fruta fresca de Rio Negro y Neuquèn en el mercado de Buenos Aires**

PRECIOS DE MAYORISTAS
CAJON TIPO STANDARD

| | | |
|---|---|---|
| Peras Willian's | $ 6'00 | a 7.00 |
| Manzana Deliciosa cda. | » 9.00 | » 12.00 |
| » » comùn | » 8.00 | « 11.00 |
| « Golden Delicious | » 7.50 | « 8.50 |
| » Rome Beauty, Glengyle Red, Stayman | | |
| Winesap y King David | » 5.50 | » 7.00 |
| Munroe,s Fte. y Jonathan | 5.50 | » 6.50 |
| Hoover | » 5.50 | » 6.00 |
| Winter Banana | « 5.00 | » 6.00 |
| Membrillos | » 10.00 | » 11.00 |
| CAJON DE 15 KILOS | | |
| Tomates comunes | » 3.50 | » 4.00 |

# "Sportsman Club"

## Balance de Caja desde Enero 1941 hasta Febrero 1942

**EGRESOS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Enero | Por Riego y limpieza de cancha s/r. | $ 12.— | |
| « | « Gastos varios s/ rec. y fs. | 13.10 | $ 25.10 |
| Febrero | « Riego y Limpieza de cancha s/r. | 28.— | |
| « | « Gastos varios s/rec. fs. | 7.— | 35.— |
| Marzo | « Liga "Avellaneda" Inscr. 1o. 2o. D. | 50.— | |
| « | « Carnet Socios s/ fs. | 20.50 | |
| « | « Gastos Varios s/rec. y fs. | 25.70 | 96.60 |
| Abril | « Liga "Avellaneda" pase jugadores s r. | 10.— | |
| « | « Beneficencia H. Lujan s r. | 5.— | |
| « | « Fondo amplificador s r. | 10.— | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 235.90 | 260.90 |
| Mayo | « Donación Pro. 5000 pilotos | 15.— | |
| « | « Fondo amplificador s r. | 13.— | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 202.55 | 230.55 |
| Junio | « Traslados de jugadores s r. | 39.— | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 18.— | 57.— |
| Julio | « Traslados de jugadores s r. | 20.— | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 25.15 | 45.15 |
| Agosto | « Liga "Avellaneda" s r. | 10.— | |
| « | « Fondo de Amplificador s r. | 6.— | |
| « | « Traslados de jugadores s r. | 51.70 | |
| « | « Beneficencia a Luis Sandoval s r. | 20.— | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 30.80 | 121.50 |
| Septiem | « Alquiler secretaria 45 dias s r. | 15.— | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 193.95 | 208.95 |
| Octubre | « Alquiler Secretaria s r. | 10.— | |
| « | « Traslado de jugadores s r. | 30.— | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs | 110.— | 150.80 |
| Noviem | « Alquiler Secretaria s r. | 10.— | |
| « | « Traslados de jugadores s r. | 6.— | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 22.40 | 78.40 |
| Diciem. | « Alquiler secretaria s r. | 10.— | |
| « | « Construcción cancha Basket | 92.50 | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 85.65 | 188.15 |
| Enero | « Construcción cancha Basket s r. | 121.— | |
| « | « Suministro agua desde marzo s r. | 50.80 | |
| « | « Gastos varios s rec. y fs. | 19.10 | 190.90 |
| Febrero | « Limpieza de Cancha s r. | 12.— | |
| « | « Gastos varios s rec. fs. | 5.— | 17.— |
| | TOTAL DE GASTOS | | $ 1 666.00 |

**INGRESOS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Enero | A Saldo en caja al 31 12 1940 | 1.110 54 | |
| « | « Cuotas de socios mes Dbre. | 43.— | 1.153.54 |
| Febrero | « Producto de fiesta s bal | 2.95 | |
| « | « Cuotas de socios de enero y atr. | 55.— | 57.95 |
| Marzo | « Liga "Avellaneda" devolución | 8.— | |
| « | « Cuotas de socios de febrero | 55. | 63 |
| Abril | « Cuotas de socios de marzo y atr. | 62.— | 62 — |
| Mayo | « Producto tertulia s balance | 10.— | |
| « | « Product Velada 5 4 41 s balance | 29.05 | |
| « | « Cuotas de socios de Abril y atr. | 57.— | 96 05 |
| Junio | « Cuotas de socios de mayo | 44.— | 44. |
| Julio | « Producto Tertulia s balance | 8 — | |
| « | « Cuotas de socios de junio y atr. | 48.— | 56 |
| Agosto | « Producto Tertulia s balance | 57.— | |
| « | « Cuotas de socios de julio | 59.— | 96 |
| Septiem | « Cuotas de socios de Agosto y atr. | 68. | 68 - |
| Octubre | « Producido Velada Lamarque s balance | 31 55 | |
| « | « Cuotas de socios de septiembre | 55 — | 86.35 |
| Noviem | « Cuotas de socios de Octubre | 41.— | 41.— |
| Diciemb | « Cuotas de socios de noviembre | 45 — | 45.— |
| Enero | « Cuotas de socios de Dbre. y atr. | 55 — | 55 |
| | « Producto de las fiestas de Navidad y año nuevo que ingresa a caja con destino a la adquisición del terreno para la sede Social según balance | 567.80 | 620.80 |
| Febrero | « Cuotas de socios de enero | 48 — | 48.— |
| | TOTAL | | $ 2 557.49 |

**RESUMEN**

| | |
|---|---|
| Total de entrada en caja | $ 2 557 49 |
| Total de gastos efectuados | 1.666. |
| Liquido en caja | 871 49 |
| Reservado para la adquisición del terreno para levantar la sede social | 567.80 |
| Liquido producto en cuenta corriente | 303.69 |

S. E. ú. O

Choele Choel, Marzo 25 de 1942

*JULIO F. CONTRERAS* — Secretario
*ESTEBAN LAFFITTE* — Vice-Presidente
*BLAS RODRIGUEZ* — Tesorero

# Higiene y Trabajo

*Por el Dr Enrique Feinmann*

(Véase el número anterior)

III

La legislación moderna del trabajo realiza en todos los países de alta civilización, ese propósito de economía, de protección y de defensa de la salud obrera, segun la edad, sexo, y los turnos del dia o de la noche, fijando las indemnizaciones a los accidentes producidos en ocasiones o por causas del trabajo y los seguros sobre invalidez y enfermedades profesionales. En otro aspecto fija lo que se refiere a la inspección higiénica de los locales, el resguardo de las máquinas y las precauciones con los productos que se elaboran ó con las substancias que intervienen en las industrias como ser: el fosforo, el plomo ò el arsénico.

No satisfacen sin embargo, la previsiòn del Estado y la protecciòn oficial para llenar la vasta obra sanitaria que estudiamos. Es preciso añadirle la cultura de las gentes y la *conciencia higiénica* que contribuye a formar las clases populares. En el orden profesional, como en la vida ordinaria, los espiritus simples se hallan dominados por extraños prejuicios y ofrecen, en cambio, a las prescripciones sanas, las mayores resistencias.

Observese la displicencia con que lavan las manos los obreros pintores y tipógrafos y la negligencia que prestan al aseo general, los que trabajan la tierra, entre el polvo o con substancias tóxicas. Sin embargo, es conocido el envenenamiento lento por el plomo, entre los que manejan la pintura ó los tipos de la imprenta, que se llama «Saturnismo», como las enfermedades que producen sobre el aparato respiratorio los polvos atmosféricos cargados de gérmenes de «Tuberculosis», de influencia de pulmonia, y de las infecciones del «Tétano» y de las diversas supuraciones en las manos sucias de las gentes descuidadas.

IV

En cambio, deciamos, cultivan muchos perjuicios, siendo el màs difundido y grave el *cultivo del alcoho*. La clase obrera es la que paga màs hondo el error vulgar de creer el alcohol un elemento util. El trabajador que tiene frio bebe alcohol; bebe cuando tiene calor; bebe cuando tiene hambre y, por último, bebe cuando le faltan las fuerzas. Se imagina que bebiendo recobra las fuerzas que le faltan, el pan que carece y el frio o el calor que siente desaparece. Es, simplemente, una ilusión de los sentidos, que le cuesta muy cara; tan cara que compromete su salud, su hogar y su sangre El decaimiento físico y moral el alcoholista, acarrea la miseria de la ruina de la familia; luego su descendencia es degenerada inválida y sus hijos siguen pagando con su carne la verguenza, el pecado de sus padres.

Por lo tanto, a la educaciòn higiénica del pueblo debe acompañar la acciòn legislativa de los poderes públicos. La higiene del Estado debe aplicarse sobre una masa consciente, que sepa apreciar y disfrutar, de sus beneficios. De otro modo las mejores tentativas se pierden sin fruto ni provecho. Un solo sujeto con difteria, con escarlatina o con viruela, puede ser la causa de una epidemia en una población. En el órden moral o material el contagio existe, y hay que evitarlo al punto, que el mejor procedimiento resulta ser: cuidarse y cuidar al vecino.

En la columna humana existe el interés común de ser felices, pues la desgracia de uno suele repercutir sobre la suerte de los demás. Desde un segundo punto de vista, un egoismo natural é inteligente nos lleva a desear el bien del prójimo. El Estado vela por la sociedad y esta depende de los hombres que la forman el índice de esa relaciòn es el nive de su cultura.

Bs. As. Marzo de 1942

# Sociales

## Compromisos matrimoniales

En Quilmes, ciudad donde residen los novios, ha quedado formalizado el compromiso de la señorita Luisa Roch Barrios con el Sr. Adolfo Solana; acto que diò lugar a una reunión de lucidos relieves; habiendo recibido la pareja numerosas felicitaciones de sus amistades, especialmente de nuestro pueblo, donde la novia se encuentra ampliamente vinculada por lazos de parentesco y amistad.

—El 8 del actual formalizaron su compromiso en casa de los padres de la novia y en la intimidad, la señorita Isabel Yunes y el Sr. Manuel Alí; siendo muy felicitados por sus relaciones.

## Enlace

Hoy se realizó en Luis Beltrán el enlace de la señorita Elsa Festa con el Sr. Manuel Candelas; actuando de testigos en el acto civil los señores Gregorio Garcia Miguel y Ciro Calvo.

La ceremonia religiosa fué bendecida en el templo parroquial, siendo padrinos la señora Manuela D. de Festa y el Sr. Eduardo Festa, padres de la novia. Se festejó la boda con una reunión, recibiendo los novios las felicitaciones y obsequios de sus amistades,

## † Doña Jacinta Oviedo de Larger

Dejó de existir el dia 8 del corriente, en la localidad, la respetable señora Jacinta Oviedo de Larger, quien baja a la tumba a los 88 años de edad.

De origen uruguayo, la extinta se habia radicado hace muchos años en el territorios, siendo el tronco de una numerosa familia; habiendo provocado su deceso sincero pesar entre sus relaciones, el que se puso de manifiesto en ocasión del sepelio de sus restos realizado el dia 9 en el cementerio local, recibiendo su hija, nietos, bisnietos y demás deudos, sentidas condolencias con motivo de su fallecimiento.

## Viajeros

—Para Buenos Aires el R. P. Domingo Anselmo.
—Para Buenos Aires la Srta. Velia Mira Bouin.
—De Viedma el visitador de escuelas Don Cruz A. González.
—Para Buenos Aires la Maria Domenech de Huber y la señorita Zulema Josefina Lopez Lavayen.
—Para Buenos Aires el Sr. Félix Girault y su señora esposa.
—Para Buenos Aires el Dr. Gustavo Picozzi Gandía.
—De Bahia Blanca el Sr. Tomàs Boland y señora.
—Para Bahia Blanca las señoras Marciana R. de Sieira, sus hijos Rodolfo y Angélica y Lidia M. de Rodriguez y sus hijitos.



# De Colonia Josefa

## Convalecencia de un distinguido vecino

Gran sensación de alivio ha sentido la población de Colonia Josefa, ante el pronto restablecimiento del Sr. Marcelino González Vespa, que el Lunes 23 del mes de Marzo ppdo. fué llevado en estado delicado a la ciudad de Patagones donde fué hospitalizado.

El estado de este distinguido señor, conmovió profundamente a toda la zona, en la que està arraiga do por singular prestigio.

De numerosas partes del Territorio se han interesado por su salud y constantemente es visitado por gran cantidad de personas de su amistad en su lecho de convalecencia.

En los dias de Semana Santa han visitado al Sr. González, los señores Josè Herrera Juárez, Manuel Carlos Ravone, Oscar Elio Cosulet, Mariano y Bernardo Leguiñan, señora Walkiria G. de Ravone señorita Sofia Leguiñan y el joven Carlos Garro, los que se han trasladado a Patagones por ese motivo.

Podemos adelantar con suma satisfacciòn, que el Sr. González se encuentra completamente restablecido y que en la semana entrante se hallará en el seno de su familia.

# Sportsman Club

El dia 25 del actual a las 22 horas, realizará en el local de la Biblioteca Popular Dr. Nicolás Avellaneda una asamblea general el Sportsman Club para renovar su comisión Directiva.



BIBLIOTECA POPULAR
"PABLO A. PIZZURNO"
HORARIO
Dias hábiles:
de 18 a 20 hs.
feriados: de 10 a 12 hs.
Luis Beltrán

# Municipalidad

Desde el primero de Abril en la Municipalidad local rige el siguiente horario: De 13 a 17

Por su parte el Juzgado de Paz mantiene abiertas sus oficinas de 13 á 18 horas